



REPUBLIKA SLOVENIJA
URAD VLADE RS ZA SLOVENCE
V ZAMEJSTVU IN PO SVETU

**Javni razpis za razpisno področje B v letu 2021:
finančna podpora Slovincem po svetu**

DOKUMENTACIJA JAVNEGA RAZPISA

1. Navodilo za izpolnjevanje obrazca
2. Navodilo za prijavo
3. Pogoji in merila za dodelitev finančnih sredstev
4. Vzorec ocenjevalnega lista
5. Vzorec pogodbe

1. NAVODILO

za izpolnjevanje prijave na Javni razpis za razpisno področje B v letu 2021: finančna podpora Slovincem po svetu

Pred izpolnjevanjem obrazca za prijavo vam priporočamo, da si podrobno preberete navodila za izpolnjevanje.

Obrazec za prijavo obvezno izpolnite v slovenskem jeziku. Prijava mora biti napisana **čitljivo** in s **tiskanimi črkami**. Nečitljivo izpolnjene vloge ne bodo obravnavane. Priporočamo, da obrazca za prijavo ne izpolnujete ročno, ampak ga izpolnite elektronsko, nato pa ga **natisnete, podpišete** ter predložite skupaj z ustreznimi prilogami **v skladu z navodili za prijavo**.

1. Podatki o prosilcu s številom in seznamom vseh izpolnjenih obrazcev oz. prijavljenih projektov

Vpišete uraden naziv organizacije ali društva, v imenu katerega izpolnujete prijavo, oziroma svoje ime, Če se prijavljate kot fizična oseba.

Prosilci s sedežem izven Slovenije obvezno vpišejo naziv/svoje ime in naslov **tudi** v jeziku države, v kateri se nahajajo.

Vpišete kontaktne podatke prosilca (organizacije). V primeru, da vaša organizacija nima lastnega faksa ali e-pošte, **navedite kontakte (telefonsko številko in e-pošto), na katerih ste dosegljivi in kamor vam lahko pošiljamo nujna sporočila oz. poizvedbe v zvezi s prijavo na razpis**.

Po vrstnem redu obvezno razvrstite **najprej** prijavo za sofinanciranje rednega delovanja, nato pa vse druge projekte. Vsakoletni projekti naj bodo vključeni v redno delovanje. (miklavževanje, dan državnosti, občni zbor, obletnice, materinski dan, očetovski dan, Prešernov dan, ...) Obeleževanje okroglih obletnic lahko prijavite kot poseben projekt (10, 20, 25, 30, 40, 50, 60 ...).

Pri vpisovanju bančnih podatkov bodite zelo natančni in izpolnite vse zahtevane podatke. V primeru, da bančni račun v državi, kjer delujete, ni pravilno naveden, lahko pride do resnih zapletov pri bančnih nakazilih.

Prosilca lahko priloži fotokopijo odprtega bančnega računa, pri čemer je pomembno, da so podatki o nosilcu bančnega računa in prosilcu identični. Nakazila društvom se ne morejo izvajati na bančne račune fizičnih oseb.

Prosilci s sedežem v Republiki Sloveniji morajo vpisati tudi davčno številko.

Vpišete število članov (fizične osebe) organizacije oz. društva. Če je prijavitelj fizična oseba, to ustrezno zapiše (»fizična oseba« oziroma »1«).

Če ste bili prejemnik sredstev Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu v letu 2020, vpišete skupni znesek, ki vam ga je Urad odobril.

Enako vpišete znesek sredstev, ki so vam jih v letu 2020 odobrili drugi državni organi ali institucije Republike Slovenije. Vpišete tudi namen nakazila ter institucijo, ki vam je sredstva dodelila oziroma nakazala.

Vpišete tudi skupen znesek podpor, ki vam je bil v letu 2020 odobren s strani sofinancerjev v državi, kjer delujete (državni organi, organizacije, podjetja, posamezniki in podobno).

V kolikor v letu 2020 niste prejeli nobenih sredstev od zgoraj navedenih inštitucij, v obrazec vpišete število nič.

Obrazec obvezno podpiše odgovorna oseba organizacije oz. prosilec-fizična oseba. Pravne osebe s sedežem v Republiki Sloveniji naj vlogo tudi ožigosajo oziroma izjavijo, da poslujejo brez žiga.

2. Prijava rednega delovanja oziroma projekta

Če prijavljate redno delovanje/program in projekt/e oziroma prijavljate več kot en projekt, izpolnite samo 1 (en) obrazec s **podatki o prijavitelju** (Obrazec za prijavo 1.1.), priložite pa ustrezno število obrazcev za prijavo projektov (Obrazec št. 1.2.).

Kategorijo, v katero menite, da sodi projekt, ki ga prijavljate, ustrezno označite (obkrožite številko pred navedeno kategorijo/podčrtajte/odebelite). V primeru prijave rednega delovanja/programa (redne letne aktivnosti) obkrožite kategorijo 1 - redno delovanje. Če ne veste, kam bi ga uvrstili, ali če gre za projekt, ki ne spada v nobeno od navedenih kategorij, ga navedite pod številko 11. **Obkrožite le eno od kategorij.**

V predlogu finančne konstrukcije po rubrikah obvezno navedite predvideno višino sofinanciranja v **EVRIH**, kot zahteva tabela.

1. Lastna sredstva: vpišete višino sredstev, ki jih boste za redno delovanje/projekt prispevali sami.
2. Sredstva, zaprosena pri Uradu Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu: vpišete višino sredstev, za katero prosite pri Uradu v okviru razpisa za leto 2021.
3. Sredstva, zaprosena pri drugih virih: vpišete znesek zaprosenih sredstev po posameznih institucijah v RS, po posameznih institucijah v vaši državi, sredstva sponzorjev, druge vire. Velja za vse državne organe (ministrstva, agencije, urade, druge organe) in organe lokalnih skupnosti. Prihodki skupaj: vpišete seštevek vseh prejšnjih vsot.

Vpišite vrsto in višino predvidenih odhodkov v zvezi z izvedbo prijavljenega rednega delovanja, torej stroške, povezane z izvajanjem rednih aktivnosti društva oziroma organizacije (npr. plače zaposlenih, najemnina, pisarniški material, stroški storitev, ...) oziroma v zvezi z izvedbo prijavljenega projekta (npr. najem dvorane za prireditve, stroški tiska knjige, cena letalskih vozovnic, avtobusnega prevoza, ...). Navedite celotne stroške, ne glede na zaproseno vrednost pri Uradu, in sicer v evrih.

3. Dodatna navodila

Vsebine redne dejavnosti ni možno prijaviti kot posamezen projekt. Prav tako ni možno v okviru posameznega projekta prijaviti postavk, ki se sicer nanašajo na redno dejavnost organizacije. Če bo komisija ugotovila, da katera od postavk finančne konstrukcije posameznega projekta spada v redno delovanje društva oz. organizacije, bo lahko projektu temu ustrezno znižala vrednost.

Priloge

Vlogi obvezno priložite vsebinsko obrazložitev. To velja tako za prijavo redne dejavnosti kot za prijavo projektov. **Za vsak prijavljen projekt se zahteva ločena vsebinska obrazložitev. Ta naj vsebuje opis, obseg, termin izvedbe, izvajalce delavnic, tečajeve, seminarjev ter navedbe, kako delovanje društva oziroma projekt izpolnjuje cilje in merila razpisa.**

Obvezna priloga k projektom so tudi **vabila** gostiteljev v primeru gostovanj, v primeru knjižne izdaje pa **recenzija ali osnutek/povzetek/izrez besedila**.

Prijavi se lahko priloži tudi fotokopija bančnega računa, odprtega na ime prijavitelja.

Za prosilce iz Republike Slovenije je obvezna priloga podpisana lastna izjava, da prosilec deluje na področju povezovanja in skrbi za Slovence po svetu.

Predračuni načrtovanih stroškov in priporočila so priporočljive priloge, ki pripomorejo k razumevanju projekta oz. rednega delovanja.

2. NAVODILO ZA PRIJAVO

Vzorca pogodbe in ocenjevalnega lista ne izpolnjujete in ne pošiljate.

Če prijavljate več kot eno prijavo rednega delovanja oziroma projektov, jih pošljite vse skupaj v enem elektronskem sporočilu ali eni ovojnici. Ne pošiljajte vsake prijave posebej. Če se na razpis prijavijo različne sekcije istega društva, naj društvo vse prijave zbere in odpošlje v enem elektronskem sporočilu ali eni sami ovojnici.

1. Vloga mora biti obvezno posredovana na podpisnem in skeniranem prijavnem obrazcu na elektronski naslov: urad.slovinci@gov.si.

V naslovu zadeve elektronske pošte mora biti obvezno navedeno: »**Prijava na javni razpis B – Slovinci po svetu 2021**«.

Če vloge zaradi objektivnih razlogov ni mogoče poslati po elektronski pošti, lahko vlogo pošljete na natisnjem in podpisanem prijavnem obrazcu in v zaprti ovojnici na naslov Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, Erjavčeva 15, 1000 Ljubljana, Republika Slovenija. Vloge je v zaprtih in v skladu s temi navodili označenih ovojnicah možno oddati tudi osebno v tajništvu Urada na zgoraj navedenem naslovu, in sicer vsak delavnik med 9. in 15. uro.

Na ovojnici morajo biti podani:

- vidna oznaka: »NE ODPIRAJ - Prijava na razpis B - Slovinci po svetu 2021«,
- polni naslov Urada, kot je naveden zgoraj,
- naziv prosilca ter njegov naslov na hrbtni strani ovojnice.

Vloge, ki ne bodo podane v skladu z napisanim, ne bodo uvrščene v nadaljnji postopek.

Rok za oddajo vlog je 30. 11. 2020.

Za prepozno se šteje vloga, ki ni bila poslana na elektronski naslov urada oz. oddana na pošti do vključno 30. 11. 2020 ali do tega dne ni bila do 15. ure osebno predložena v tajništvu Urada.

2. Odpirajo se samo pravočasno oddane elektronske vloge ter pravočasno oddane in pravilno označene kuverte.

Prosilci lahko datum oddaje na pošti dokazujejo z ustreznim potrdilom poštnega urada oziroma tajništva Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu. Prosimo, da poskrbite, da bo datum oddaje vloge na pošti jasno viden.

Vloge, ki bodo oddane po roku, določenem za oddajo vlog, se v celoti zavrže.

3. Vloga za pridobivanje sredstev na tem javnem razpisu mora vsebovati:

- izpolnjen obrazec za prijavo s podatki o prosilcu in prijavo/e rednega delovanja oziroma projekta/ov;
- vsebinsko obrazložitev, ki naj vsebuje opis, obseg, termin izvedbe rednega delovanja oziroma projekta ter navedbe kako redno delovanje oziroma posamezen projekt izpolnjuje cilje in merila razpisa;
- v primeru gostovanja vabilo gostiteljev;
- eno recenzijo ali osnutek/povzetek/izrez besedila v primeru knjižne izdaje;
- za prosilce iz Republike Slovenije je obvezna priloga podpisana lastna izjava, da prosilec deluje na področju povezovanja in skrbi za Slovence po svetu.

Priporočljivo je, da se v obliki posebne priloge vlogi priloži kopije predračunov načrtovanih stroškov ipd.

Če vloga ne vsebuje zgoraj naštetih obveznih elementov, se šteje za nepopolno. V tem primeru se prosilca v osmih dneh od odpiranja vlog pisno pozove, da se prijava dopolni najkasneje v osmih dneh. **Nepopolno vlogo, ki jo prosilec v roku ne dopolni, se delno ali v celoti zavrže.**

3. POGOJI IN MERILA ZA DODELITEV FINANČNIH SREDSTEV

Strokovna komisija bo pri dodelitvi finančne podpore upoštevala izpolnjevanje pogojev in meril razpisa.

Finančno podporo lahko prejme prosilec, ki izpolnjuje naslednje **pogoje**:

- da si z enkratnim dejanjem ali s trajno dejavnostjo prizadeva za materialno, socialno, politično, kulturno ali duhovno dobrobit pripadnikov slovenskega naroda zunaj Republike Slovenije oziroma za ohranitev in krepitev njihove slovenske identitete;
- da ima pozitiven odnos do povezovanja z matično domovino Republiko Slovenijo in
- da spoštuje postopke in obveznosti v zvezi z rabo proračunskih sredstev Republike Slovenije (pri tem se upošteva predvsem delovanje prosilca v preteklosti).

Prijave rednega delovanja oziroma projektov, ki ne bodo izpolnjevale omenjenih pogojev, bodo zavrjene.

Prijave rednega delovanja oziroma projektov, ki ne bodo izpolnjevale namena razpisa ali vsaj enega izmed ciljev razpisa, bodo zavrjene.

Merila za dodelitev finančne podpore so:

- 1. izpričana vloga prosilca in njegov pomen znotraj posamezne slovenske skupnosti;**
stopnja pomembnosti vloge prosilca znotraj slovenske skupnosti za ohranjanje slovenstva
- 2. obseg in kakovost delovanja;**
izpolnjevanje ciljev navedenih v javnem razpisu
- 3. velikost in razvejanost strukture;**
vpliv prijavljenega rednega delovanja oz. projektov na število pripadnikov slovenske skupnosti v posamezni državi oz. v več državah
- 4. načrti delovanja;**
vsebinski načrt dela v povezavi s cilji javnega razpisa,
izvedljivost vsebine glede na kadre, dogovore o sodelovanju, vabila...
izražen dolgoročni vpliv na ohranjanje slovenske identitete
- 5. dejanski stroški in potrebe;**
predlog finančne konstrukcije, ki se navezuje na predložen vsebinski del vloge, pri čemer se upošteva tudi stanje znotraj slovenske skupnosti in realne stroške v državi izvedbe
- 6. nujnost zadev;**
presoja nujnosti izvedbe oz. presoja negativnih posledic v primeru neizvedbe glede na časovni oziroma geografski oziroma finančni vidik
- 7. simbolna vrednost enkratnega dejanja, trajnega delovanja ali materialnega pričevanja;**
priznana vrednost nekega subjekta, objekta ali dogodka, ki jih premorejo posamezna dejanja, delovanje ali pričevanja, ki učinkujejo kot znamenja ali sporočila ter dvigujejo narodno samozavest, ...
- 8. višina finančne podpore, ki jo prosilec prejme iz drugih virov;**
upoštevajo se vsa sredstva, ki so predvidena v finančnem delu vloge in niso predvidena s strani Urada (iz vseh drugih virov; navedba vseh virov...).

V primeru financiranja prosilca s strani Republike Slovenije v preteklih letih je **pogoj za podpis pogodbe o sofinanciranju za leto 2021 izpolnjevanje pogodbenih obveznosti v prejšnjih finančnih obdobjih** (ustrezna in v roku predložena finančna in vsebinska poročila, dosledno navajanje Urada kot financerja in delovanje v skladu s predhodno sklenjenimi pogodbami o sofinanciranju).

Strokovna komisija lahko pridobi tudi mnenje zunanjega strokovnjaka.

Posamezne vloge so lahko pred dokončno odločitvijo strokovne komisije glede sofinanciranja usklajene tudi z drugimi državnimi institucijami.

Prosilcu, ki je v vlogi navajal neresnične podatke, ali z namenom pridobivanja sredstev na tem razpisu prikrival relevantne podatke, se sredstva v tem in naslednjem proračunskem letu ne dodelijo.

UPORABA MERIL

Višina dodeljenih sredstev se določi glede na doseženo skupno število točk in na omejitve po posameznih kategorijah.

Razpisna merila so ovrednotena s točkami, pri čemer je pri posameznem merilu navedena najvišja

možna višina doseženih točk. Najvišje možno število prejetih točk za redno delovanje oziroma projekt je 100 točk. Financirani bodo redno delovanje in/ali projekti, ki bodo zbrali več kot 50 točk, v okviru predvidenih razpisanih sredstev.

	MERILA	število točk	največje možno število točk
1.	izpričana vloga prosilca in njegov pomen znotraj posamezne slovenske skupnosti		10
	- prosilec ima znotraj slovenske skupnosti ključno vlogo za ohranjanje slovenstva	10	
	- prosilec ima znotraj slovenske skupnosti pomembno vlogo za ohranjanje slovenstva	7	
	- prosilec ima znotraj slovenske skupnosti srednje pomembno vlogo za ohranjanje slovenstva	5	
	- prosilec ima znotraj slovenske skupnosti majhno vlogo za ohranjanje slovenstva	2	
	- prosilec znotraj slovenske skupnosti nima vidne vloge za ohranjanje slovenstva	0	
2.	obseg in kakovost delovanja		15
	- izpolnjuje vse štiri navedene cilje javnega razpisa	15	
	- izpolnjuje tri navedene cilje javnega razpisa	10	
	- izpolnjuje dva izmed navedenih ciljev javnega razpisa	5	
	- izpolnjuje enega izmed navedenih ciljev javnega razpisa	1	
	- ne izpolnjuje nobenega izmed navedenih ciljev	0	
3.	velikost in razvejanost strukture		8
	- vključuje oz. se nanaša na do 100 pripadnikov slovenske skupnosti	3	
	- vključuje oz. se nanaša nad 100 pripadnikov slovenske skupnosti	8	
4.	načrti delovanja		30
	- vsebinski načrt dela v povezavi s cilji javnega razpisa	0 - 10	
	- izvedljivost vsebine	0 - 10	
	- dolgoročni vpliv na ohranjanje slovenske identitete	0 - 10	
5.	dejanski stroški in potrebe		20
	- glede na obseg in vsebino realno zasnovan in finančno ovrednoten ter uravnotežen projekt, upoštevajoč tudi stanje znotraj slovenske skupnosti in realne stroške v državi izvedbe	0 - 20	
6.	nujnost zadev		5
	- ni nujno	0	
	- je nujno	5	
7.	simbolna vrednost enkratnega dejanja, trajnega delovanja ali materialnega pričevanja		10
	- simbolna vrednost je majhna	2	
	- simbolna vrednost je srednja	5	
	- simbolna vrednost je velika	10	
8.	višina finančne podpore, ki jo prosilec prejme iz drugih virov		2
	- ni sredstev iz drugih virov	0	
	- sredstva iz drugih virov	2	

SKUPAJ	100
--------	-----

Višina dodeljenih sredstev se določi v razredih naslednje tabele na podlagi števila doseženih točk.

Število doseženih točk	Višina dodeljenih sredstev od maksimalne razpisane vrednosti znotraj posamezne kategorije
0-50	0%
51-60	nad 0 do 20%
61-70	nad 20 do 40%
71-80	nad 40 do 60%
81-90	nad 60 do 80%
91-100	nad 80 do 100%

Pretvorba točk v odstotek dodeljenih sredstev:

1 točka = 2% od maksimalne razpisane vrednosti znotraj posamezne kategorije

Primer:

75 točk = 50% dodeljenih sredstev od maksimalne razpisane vrednosti znotraj posamezne kategorije

MAKSIMALNA MOŽNA SREDSTVA PO KATEGORIJAH (v EUR):

1. Redna dejavnost društev

- a) BiH, Hrvaška, Srbija: do 25.000
- b) Makedonija, Črna gora: do 10.000
- c) Južna Amerika: do 20.000
- d) Evropa, S. Amerika, Avstralija: do 10.000
- e) Kitajska, Indija, Afrika, Srednja Amerika, Oceanija: do 3.000
- f) materialni stroški (nakup opreme, računalnika, narodne noše,...): do 8.000

2. Mediji

- a) časopisi, radijske, TV oddaje po Evropi, v S. Ameriki, Avstraliji, Kanadi: do 4.000
- b) radijske, TV oddaje v J. Ameriki: do 4.000
- c) radijske, TV oddaje in časopisi v državah Zahodnega Balkana: do 4.000
- č) časopisi v J. Ameriki: do 12.000
- d) internetne strani, spletni portali, interaktivne strani: do 4.000
- f) časopisi, radijske, TV oddaje v Sloveniji: do 8.000

3. Založniška dejavnost

- a) knjige: do 3.000
- b) avdio-vizualni projekti (CD, DVD, filmi, ...): do 5.000

4. Arhivska dejavnost: do 5.000

5. Strokovno-raziskovalno delo: do 3.000

6. Organizacija kulturne, družabne, športne, šolske in druge prireditve

- a) običajno: do 5.000
- b) prireditev z množično udeležbo aktivno sodelujočih: do 15.000
- c) več istovrstnih ali podobnih prireditev skozi leto (za prosilce iz Slovenije): do 5.000

7. Gostovanje športne, kulturne, šolske oz. druge skupine ali posameznika iz izseljenstva v Sloveniji

- a) skupina iz prekomorske države: do 19.000
- b) posameznik iz prekomorske države: do 2.000
- c) skupina iz Evrope: do 3.500
- d) posameznik iz Evrope: do 800

8. Gostovanje športne, kulturne, šolske oz. druge skupine ali posameznika iz Slovenije v izseljenstvu

- a) skupina prekomorsko: do 12.000
- b) posameznik prekomorsko: do 1.500
- c) skupina po Evropi: do 3.500
- d) posameznik po Evropi: do 500

9. Gostovanje športne, kulturne, šolske ali druge skupine pri slovenski skupnosti v isti ali drugi državi zunaj Slovenije

- a) prekomorsko gostovanje: do 12.000
- b) znotraj celine: do 5.000

10. Zagonska sredstva ob ustanovitvi novega društva: do 4.000

11. Drugo: če projekta ni mogoče ovrednotiti v okviru prejšnjih kategorij, neposredno finančno ovrednoten predlog.

Opozorilo za prijave, ki se nanašajo na prekomorske države: Urad bo v letu 2021 sofinanciral največ po eno gostovanje večje skupine iz Slovenije v ZDA, Kanado, Avstralijo in Latinsko Ameriko.

NAČIN ODLOČANJA

Strokovna komisija, ki jo imenuje predstojnik Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, opravi strokovni pregled vlog ter jih glede na razpoložljiva proračunska sredstva oceni na podlagi pogojev in meril, ki so bila navedena v razpisni dokumentaciji. Kadar vloga vsebuje več projektov, lahko strokovna razpisna komisija obravnava vse predložene projekte kot eno celoto. Vse projekte iz posamezne vloge lahko strokovna razpisna komisija oceni z eno skupno oceno in ovrednoti z enim skupnim zneskom.

Na podlagi ocene vlog komisija pripravi končni predlog finančne podpore, ki ga podpišejo predsednik in člani strokovne razpisne komisije.

Na osnovi končnega predloga finančne podpore predstojnik Urada z odločbo odloči o razdelitvi sredstev. Predstojnik Urada lahko odloči drugače, kot je predlagala strokovna komisija, vendar mora spremembo odločitve pisno obrazložiti.

Urad prejemniku sredstev posreduje odločbo o izbiri in ga hkrati pozove, da potrdi izvedbo rednega delovanja oziroma projekta z dodeljenimi sredstvi. Na podlagi njegovega odgovora se mu pošlje v podpis pogodbo o sofinanciranju in pozove k podpisu. Če se prejemnik omenjenemu pozivu ne odzove, šteje, da je umaknil vlogo za pridobitev sredstev.

4. VZOREC
ocenjevalnega lista za vloge, prispele na razpis za področje B:
Slovinci po svetu v letu 2021

Oznaka države:

Zaporedna številka:

Prosilec:

Redno delovanje oz. projekt (naziv):

Celotna vrednost:	Zaprošena vrednost:
I. Izpolnjevanje vsaj enega izmed ciljev razpisa	DA/NE
II. Izpolnjevanje pogojev razpisa	DA/NE
III. Merila	Št. točk
Izpričana vloga prosilca in njegovega pomena znotraj posamezne slovenske skupnosti (0 ali 2 ali 5 ali 7 ali 10 točk)	
Obseg in kakovost delovanja (0 ali 1 ali 5 ali 10 ali 15 točk)	
Velikost in razvejanost strukture (3 ali 8 točk)	
Načrti delovanja (0 - 30 točk)	
Dejanski stroški in potrebe (0 - 20 točk)	
Nujnost zadev (0 ali 5 točk)	
simbolna vrednost enkratnega dejanja, trajnega delovanja ali materialnega pričevanja (2 ali 5 ali 10 točk)	
Višina finančne podpore, ki jo prosilec prejme iz drugih virov (0 ali 2 točki)	
Skupno število točk (0 - 100 točk)	

Predlog sredstev v EUR	
-------------------------------	--

Opombe:

Datum:

Predsednik strokovne komisije: _____

5. VZOREC OSNUTKA POGODBE

OPOMBA: VZOREC NI NAMENJEN IZPOLNJEVANJU, prav tako SE GA NE POŠILJA kot prilogo prijavi na razpis. Določbe pogodbe se pred podpisom v skladu z odločbo o sofinanciranju ustrezno spremenijo.

Republika Slovenija, Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu, Erjavčeva 15, 1000 Ljubljana, matična številka: 1991892, davčna številka: 59081040, ki ga zastopa ministrica dr. Helena Jaklitsch (v nadaljevanju: Urad)

in

»prejemnik«, naslov, matična številka: ____, davčna št.: ____, ki ga zastopa ____ (v nadaljevanju: prejemnik)

skleneta naslednjo

**POGODBO št. I - xx/21
o sofinanciranju dejavnosti v letu 2021**

1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata:

- da so v skladu z Zakonom o odnosih Republike Slovenije s Slovenci zunaj njenih meja (Uradni list RS, št. 43/2006, 76/2010) in sprejetim Proračunom Republike Slovenije za leto 2021 (Uradni list RS, št. 75/2019) predvidena sredstva za sofinanciranje programov in projektov Slovincem po svetu, ki se v skladu s Uredbo o izvajanju finančnih podpor za ohranjanje in razvijanje slovenske identitete zunaj Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 139/2006, 32/2016 in 63/2017) razdelijo na podlagi javnega razpisa (Ur.l. RS, št.);
- da je bil prejemnik izbran na podlagi razpisa;
- da je Urad z odločbo št. I - xx/21, z dne xx. xx. 2021, prejemniku dodelil sredstva za sofinanciranje.

2. člen

Predmet te pogodbe je sofinanciranje naslednjega rednega delovanja oz. projekta v letu 2021 (s pripadajočim zneskom): _____ EUR

3. člen

Urad bo prejemniku za izvedbo rednega delovanja oz. projekta iz prejšnjega člena s proračunske postavke 5500 (Ustavne obveznosti – podpora Slovincem po svetu) za leto 2021 nakazal sredstva v višini _____ EUR v mesecu _____.

Sredstva bodo nakazana na bančni račun št. _____, odprt pri banki _____.

Sofinanciranje v navedenem znesku se izvede v primeru, da bodo v proračunu Republike Slovenije za leto 2021 zagotovljena sredstva v zadostni višini. Urad lahko v primeru povečanja oz. znižanja proračunskih sredstev, po predhodni uskladitvi s prejemnikom, ustrezno poveča oz. zniža višino, s pogodbo določenih sredstev. Povečanje oziroma znižanje sredstev bo opredeljeno z dodatkom k tej pogodbi.

4. člen

Dodeljena sredstva so strogo namenska in jih sme prejemnik uporabljati izključno v skladu s pogoji, navedenimi v razpisu in v tej pogodbi.

Dodeljena sredstva morajo biti porabljena v letu 2021.

5. člen

Urad lahko pri prejemniku kadar koli preverja namensko porabo sredstev oz. je prejemnik dolžan na izrecno zahtevo urada nemudoma posredovati vso dokumentacijo v zvezi z izpolnjevanjem obveznosti iz te pogodbe. Tudi sicer mora z njim sodelovati in se odzivati na njegove zahteve po dokumentaciji in

pojasnilih.

Prejemnik mora o porabi finančnih sredstev skrbno voditi knjigovodstvo v skladu z veljavnimi računovodskimi standardi. Podatke in dokazila mora urejeno hraniti najmanj do 31. 12. 2026.

Prejemnik je dolžan Uradu najkasneje do 31. 01. 2022 predložiti celovito vsebinsko in finančno poročilo o izvedbi rednega delovanja oziroma projekta ter porabi sredstev. Predloži ga na obrazcu in v skladu z navodili, kot sta objavljena na spletni strani <https://www.gov.si/drzavni-organi/vladne-sluzbe/urad-vlade-za-slovence-v-zamejstvu-in-po-svetu/javne-objave-urada-vlade-republike-slovenije-za-slovence-v-zamejstvu-in-po-svetu/>. Za pravočasno šteje poročilo, ki je bilo do navedenega datuma poslano na elektronski naslov: urad.slovinci@gov.si ali oddano na pošti.

V primeru, da prejemnik ugotovi, da poročila ne more predložiti pravočasno, je dolžan o tem nemudoma obvestiti Urad

V primeru, da prejemnik poročila ne predloži v zgoraj predpisanem ali naknadno dogovorjenem roku, ali v primeru, da je ugotovljena nenamenska poraba sredstev, je sredstva dolžan vrniti v proračun skupaj s pripadajočimi zamudnimi obrestmi.

6. člen

V primeru, da prejemnik naknadno ugotovi, da ne bo mogel v celoti izvesti dogovorjenega rednega delovanja oziroma projekta oziroma če pride do sprememb glede upravičenih stroškov, je dolžan o tem nemudoma oziroma najkasneje do 31. 12. 2021 obvestiti Urad.

Urad lahko s pisno potrditvijo/odobritvijo prejemniku določi nove pogoje koriščenja sredstev.

Če prejemnik Urada o spremembah ne obvesti in v primeru, da mu sprememba ni bila odobrena, lahko Urad odstopi od pogodbe in zahteva vrnitev že plačanih sredstev po tej pogodbi.

7. člen

Prejemnik je dolžan dosledno navajati Urad kot sofinancerja in se vzdržati vsake dejavnosti, ki bi lahko povzročila neugodne posledice za slovensko narodno skupnost ali ki bi škodovala ugledu Republike Slovenije.

Če prejemnik Urada ne navaja kot sofinancerja, je to lahko razlog za vračilo sredstev skupaj s pripadajočimi zamudnimi obrestmi.

Prejemnik se zaveže, da bo na naslov pr.urad.slovinci@gov.si v elektronski obliki (besedilo, slikovni in video material ipd.) pravočasno posredoval informacije, ki so vezane na odobreni projekt oz. redno delovanje (najava, poročilo o dogodku), z namenom vnosa vsebin na spletno mesto za Slovence zunaj Republike Slovenije.

8. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun prejemnika predstavniku ali zaposlenemu na Uradu obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev sredstev ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je Uradu povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali zaposlenemu na Uradu, prejemniku ali njegovemu predstavniku,

je nična.

Sopogodbenika sta soglasna, da lahko urad v primeru kršitve te pogodbe (kot v primeru molka, ko se zahteva od njega pojasnilo ali dokumentacija) ustavi plačevanje po tej pogodbi. Če se prejemnik ne odzove tudi na ponovni poziv urada, lahko urad pogodbo razveže in zahteva vrnitev že plačanih sredstev po tej pogodbi skupaj s pripadajočimi zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva prejema sredstev dalje.

V primeru, da prejemnik v 30 dneh po uradnem prejemu zahtevka urada za povrnitev nenamensko porabljenih sredstev, sredstev ne vrne, se znesek, skupaj s pripadajočimi zakonskimi zamudnimi obrestmi, lahko izterja po sodni poti.

V primeru, da prejemnik naknadno, po podpisu pogodbe, ugotovi, da v pogodbeno določenem roku oziroma s predračunsko predvidenimi sredstvi ne bo mogel izvesti dogovorjenega obsega (v celoti ali delno), je dolžan o razlogih za zamudo oziroma nezmožnost izpolnitve pogodbe v roku 30 dni od nastopa razloga pisno obvestiti urad.

Urad lahko v primeru iz prejšnjega odstavka tega člena odstopi od pogodbe in zahteva vrnitev že plačanih sredstev po tej pogodbi skupaj s pripadajočimi zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva prejema sredstev dalje ali zahteva naknadno izpolnitev pogodbe in sklene s prejemnikom aneks k tej pogodbi, s katerim se določijo novi pogoji izpolnitve.

Urad lahko razveže to pogodbo in zahteva vrnitev že izplačanih sredstev z zakonskimi zamudnimi obrestmi vred od dneva prejema sredstev dalje tudi v primeru, če ugotovi:

- da prejemnik ne izpolnjuje svojih obveznosti s to pogodbo ali
- da je prejemnik uporabil javna sredstva v drug namen, kot je opredeljen s to pogodbo ali
- da je prejemnik kršil pogodbene obveznosti, ki izhajajo iz pogodbe, sklenjene z uradom oziroma naknadno ugotovi, da prejemnik ne izpolnjuje pogojev iz javnega razpisa.

9. člen

Pogodbeni stranki določata kot skrbnika pogodbe:

- _____ s strani Urada in
- _____ s strani prejemnika.

10. člen

Vsa morebitna nesoglasja v zvezi s pogodbo bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno. V primeru spora je pristojno sodišče v Ljubljani.

11. člen

Pogodba je sestavljena v treh enakih izvodih, od katerih Urad prejme dva izvoda, prejemnik pa en izvod.

V Ljubljani, dne _____.

Prejemnik

Urad Vlade RS za Slovence
v zamejstvu in po svetu
dr. Helena Jaklitsch
ministrica
